

**Secrétariat**

Distr. générale  
22 juin 2010  
Français  
Original: anglais

---

**Comité des utilisations pacifiques  
de l'espace extra-atmosphérique****Renseignements fournis conformément à la Convention  
sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace  
extra-atmosphérique****Lettre datée du 5 mars 2010, adressée au Secrétaire général par le  
Chef du Département des affaires juridiques de l'Agence spatiale  
européenne**

Conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique (résolution 3235 (XXIX) de l'Assemblée générale, annexe) dont elle a accepté les droits et les obligations, l'Agence spatiale européenne a l'honneur de communiquer ci-joint des renseignements concernant le lancement des objets spatiaux suivants: MAQSAT 3 (indicatif international 1998-059A), Columbus (indicatif international 2008-005B), Jules Verne (indicatif international 2008-008A), GIOVE-B (indicatif international 2008-020A), Herschel (indicatif international 2009-026A), Planck (indicatif international 2009-026B) et GOCE (indicatif international 2009-013A) (voir annexe).

Le Chef du Département des affaires juridiques  
[Signé] Stefania **Barbieri**



## Annexe

### Données relatives à l'immatriculation d'objets spatiaux lancés par l'Agence spatiale européenne\*

#### MAQSAT 3

Indicatif international COSPAR:	1998-059A
Nom de l'objet spatial:	MAQSAT 3
Nom de l'organisation responsable du lancement:	Agence spatiale européenne (ESA)
Date et territoire ou lieu de lancement:	
Date de lancement:	21 octobre 1998
Lieu de lancement:	Centre spatial guyanais, Kourou (Guyane française)
Paramètres de l'orbite lors du lancement:	
Période nodale:	641,01 minutes
Inclinaison:	6,99 degrés
Apogée:	35 494 kilomètres
Périgée:	1 003 kilomètres
Fonction générale de l'objet spatial:	À l'occasion de son troisième vol de qualification, le lanceur Ariane 5 (Ariane 503) a mis MAQSAT 3 en orbite en tant que charge utile secondaire. MAQSAT 3 est une maquette d'un satellite de télécommunications EUTELSAT W et a une masse de 2 600 kg. Il se présente sous la forme d'un cylindre d'environ 3 mètres de haut et 2,5 mètres de diamètre, logé à l'intérieur de la structure Speltra (hauteur: 4,2 mètres, diamètre: 5,4 mètres, masse: 704 kg). Sous la structure Speltra se trouve la case à équipements (VEB, Vehicular Equipment Bay) (hauteur: 1,56 mètres, diamètre: 5,46 mètres, masse: 1 500 kg). Tout cet assemblage est resté raccordé au deuxième étage (EPS) d'Ariane 5 qui est un cylindre plat composé de réservoirs d'ergols et d'un moteur (hauteur: 3.36 mètres, diamètre: 3.96 mètres, masse: 1 200 kg).

---

\* Ces données sont reproduites telles qu'elles ont été reçues.

## Columbus

Indicatif international COSPAR:	2008-005B
Nom de l'objet spatial:	Columbus
Nom de l'organisation responsable du lancement:	Agence spatiale européenne (ESA)
Date et territoire ou lieu de lancement:	
Date de lancement:	7 février 2008
Lieu de lancement:	Centre spatial Kennedy, Floride (États-Unis d'Amérique)
Paramètres de l'orbite lors du lancement:	
Période nodale:	89,24 minutes
Inclinaison:	51,66 degrés
Apogée:	244 kilomètres
Périgée:	229 kilomètres
Fonction générale de l'objet spatial:	Le module Columbus de la Station spatiale internationale européenne (ISS) a été lancé à bord de la navette spatiale Atlantis des États-Unis d'Amérique lors de la mission STS-122 le 7 février 2008. Le laboratoire qui pèse 12 800 kg et mesure 6,9 mètres de long et 4,5 mètres de diamètre a été mis en place sur le Node 2 de l'ISS pour les opérations en orbite.

## Jules Verne

Indicatif international COSPAR:	2008-008A
Nom de l'objet spatial:	Jules Verne
Nom de l'organisation responsable du lancement:	Agence spatiale européenne (ESA)
Date et territoire ou lieu de lancement:	
Date de lancement:	9 mars 2008
Lieu de lancement:	Centre spatial guyanais, Kourou (Guyane française)
Paramètres de l'orbite lors du lancement:	
Période nodale:	89,78 minutes
Inclinaison:	51,64 degrés
Apogée:	272 kilomètres
Périgée:	254 kilomètres

Fonction générale de l'objet spatial: Jules Verne, également connu sous le nom de ATV 1, est le premier véhicule de transfert automatique de l'ESA. Ce véhicule, qui pèse 11 tonnes et mesure 10,3 mètres sur 4,5 mètres peut transporter 9 tonnes de fret supplémentaire et s'amarrer automatiquement à la Station spatiale internationale (ISS). Le premier vol s'est effectué en "vol autonome" jusqu'au désamarrage de STS-123, le 27 mars 2008. Jules Verne a démontré sa capacité de s'approcher de l'ISS de 3,5 km en utilisant un mode de transmission par GPS et, à l'issue d'une autre tentative, de s'en approcher de 11 mètres à l'aide de la télémétrie laser. Compte tenu de ces expériences, les responsables de l'ISS ont approuvé un amarrage effectif avec le module Zvezda de l'ISS le 3 avril 2008. Le véhicule est resté amarré pendant six mois avant de se désamarrer, se désorbiter et se désintégrer dans l'atmosphère terrestre

## **GIOVE-B**

Indicatif international COSPAR: 2008-020A

Nom de l'objet spatial: GIOVE-B

Nom de l'organisation responsable du lancement: Agence spatiale européenne (ESA)

Date et territoire ou lieu de lancement:

Date de lancement: 26 avril 2008

Lieu de lancement: Cosmodrome de Baïkonour (Kazakhstan)

Paramètres de l'orbite lors du lancement:

Période nodale: 850,36 minutes

Inclinaison: 55,97 degrés

Apogée: 23 453 kilomètres

Périgée: 23 255 kilomètres

Fonction générale de l'objet spatial: GIOVE-B (Galileo In-Orbit Validation Element-B/satellite de validation en orbite du système Galileo) est le deuxième satellite d'essai de la flotte européenne de satellites de navigation qui compte 30 engins spatiaux. Il a été lancé par un lanceur Soyouz-Fregat du cosmodrome de Baïkonour le 26 avril 2008, à 22 h 16 TUC.

## Herschel

Indicatif international COSPAR:	2009-026A
Nom de l'objet spatial:	Herschel
Nom de l'organisation responsable du lancement:	Agence spatiale européenne (ESA)
Date et territoire ou lieu de lancement:	
Date de lancement:	14 mai 2009
Lieu de lancement:	Centre spatial guyanais, Kourou (Guyane française)
Paramètres de l'orbite:	Orbite L2 Soleil-Terre
Fonction générale de l'objet spatial:	Herschel est un satellite d'astronomie de l'ESA lancé par une fusée Ariane 5 de Kourou, le 14 mai 2009 à 13 h 12 TUC. Il opère à partir d'une position orbitale située autour du deuxième point de Lagrange et effectue des observations infrarouges d'étoiles, de galaxies et de régions de formation d'étoiles à l'aide d'un miroir de 3,5 mètres de diamètre, le plus grand jamais envoyé dans l'espace. L'engin spatial qui pèse 3 400 kg transporte trois instruments: la caméra-spectromètre à photoconducteurs (PACS), le récepteur d'imagerie spectrale et photométrique (SPIRE) et l'instrument hétérodyne pour l'observation dans l'infrarouge lointain. Herschel transporte également 2 300 litres d'hélium liquide pour refroidir les instruments et les maintenir à une température de quelques dizaines de degrés au-dessus de 0 Kelvin (-273,15 degrés Celsius). En principe, la mission devrait durer trois ans, mais elle pourrait se poursuivre jusqu'à épuisement de l'hélium.

## Planck

Indicatif international COSPAR:	2009-026B
Nom de l'objet spatial:	Planck
Nom de l'organisation responsable du lancement:	Agence spatiale européenne (ESA)
Date et territoire ou lieu de lancement:	
Date de lancement:	14 mai 2009

Lieu de lancement:	Centre spatial guyanais, Kourou (Guyane française)
Paramètres de l'orbite:	Orbite L2 Soleil-Terre
Fonction générale de l'objet spatial:	Planck est un satellite d'astronomie de l'ESA lancé par une fusée Ariane 5 de Kourou, le 14 mai 2009 à 13 h 12 TUC. De sa position orbitale autour du deuxième point de Lagrange, Planck mesure les infimes variations du fond diffus cosmologique. Ce rayonnement devrait donner aux scientifiques des informations détaillées sur l'âge de l'univers ainsi que sur la taille, la masse et la géométrie du premier univers. Planck devrait dresser deux cartes du ciel total avant la fin de la mission qui devrait en principe durer 15 mois. Il a une masse d'environ 1 900 kg, et il transporte un miroir de 1,5 mètres de diamètre et deux instruments à refroidissement cryogénique, l'instrument haute fréquence (HFI) et l'instrument basse fréquence (LFI). L'instrument haute fréquence détecte des émissions dans six bandes de fréquences entre 100 et 857 GHz alors que l'instrument basse fréquence opère dans des bandes entre 30 et 70 GHz.

## **GOCE**

Indicatif international COSPAR:	2009-013A
Nom de l'objet spatial:	GOCE
Nom de l'organisation responsable du lancement:	Agence spatiale européenne (ESA)
Date et territoire ou lieu de lancement:	
Date de lancement:	17 mars 2009
Lieu de lancement:	Cosmodrome de Plesetsk (Fédération de Russie)
Paramètres de l'orbite lors du lancement:	
Période nodale:	90,14 minutes
Inclinaison:	96,71 degrés
Apogée:	290 kilomètres
Périgée:	272 kilomètres

Fonction générale de l'objet spatial: GOCE (Gravity Field and Steady-State Ocean Circulation Mission Explorer/Mission d'étude de la gravité et de la circulation océanique en régime stable) est un satellite européen (ESA) d'étude des sciences de la Terre. Il est conçu pour mesurer le champ de gravité de la Terre, l'objectif étant de dresser des cartes de haute résolution du géoïde. Ces cartes serviront de point de départ pour mesurer la circulation océanique et les changements du niveau de la mer. Cet engin spatial qui pèse 1 100 kg et mesure 5 mètres de long sur 1 mètre de large ainsi que son générateur solaire fixe auront une puissance de 1,3 kW. Le satellite transporte six accéléromètres ultrasensibles disposés le long des trois axes de l'engin. Pour obtenir des mesures de haute résolution, le satellite doit se déplacer sur une orbite de faible altitude à laquelle les effets de la traînée atmosphérique sont encore importants. Afin de compenser ces effets, le satellite a un profil aérodynamique en forme de flèche qui réduit la traînée et il est muni de petites ailerettes et d'une dérive qui assurent sa stabilité. L'altitude orbitale de GOCE sera également maintenue à l'aide d'un moteur ionique embarqué.

---